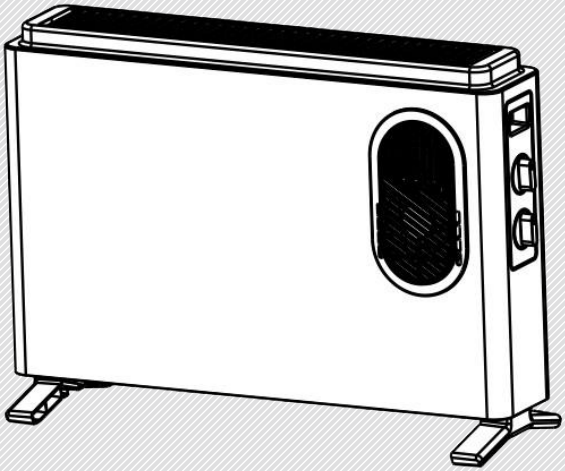


BENUTZERHANDBUCH

KONVEKTIONSHEIZUNG

MODELL: NDK20-21AF

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

Achtung: Bilder in der Installationsanleitung dienen nur als Referenz.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1.  Warnhinweis: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, falls diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
4. Die Heizung darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
5. Nur als mobile Heizstation verwenden. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
6. Kinder unter 3 Jahren sollte vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn sie stehen unter ständiger Beaufsichtigung. Kinder ab 3 Jahren bis 8 Jahren dürfen das Geräte nur ein-/ausschalten, sofern es in die vorgesehene normale Betriebsstellung gebracht oder installiert wurde und sofern diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden sowie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Netzkabel des Gerätes nicht in die Netzsteckdose stecken und weder das Gerät steuern, reinigen noch Wartungsarbeiten daran durchführen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

7. Dieses Heizgerät erzielt keine genaue Temperaturregulierung der Umgebung und kann daher nicht als Vorrichtung zur Temperaturregulierung in isolierten Bereichen, wie für Lagerumgebungen, Gegenstände, Tiere und Pflanzen, verwendet werden.
8. **VORSICHT — Einige der Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit hat zu erfolgen, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.**
9.  **Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts**
   Diese Markierung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der gesamten EU nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch eine unkontrollierte Müllbeseitigung zu verhindern und um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst. Zur Rückgabe Ihres Altgeräts, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese können das Produkt zur umweltgerechten Entsorgung entgegennehmen.
   WARNHINWEIS: UM EINE ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN, DARF DAS HEIZGERÄT NICHT ABGEDECKT WERDEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT

1. Verwenden Sie das Gerät niemals an Orten, die uneben oder instabil sind.
2. Den Netzstecker niemals mit feuchten Händen einstecken oder abziehen, da dies bei einer solchen Stromkapazität zu einem elektrischen Schlag führen kann.
3. Das Heizgerät darf nur in aufrechter Position verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es umgekippt ist.
4. Das Gerät muss von brennbaren oder leicht verformbaren Gegenständen weit entfernt aufgestellt werden.
5. Berühren Sie die Oberfläche nicht mit einem Stab oder scharfen, harten Werkzeug, da dies zu Verformungen und durch eine Beschädigung der Lackschicht zur Rostbildung führen kann.
6. Die Oberflächentemperatur der Flansche des Geräts ist hoch. Berühren Sie diese daher nicht und fassen Sie das Gerät nur an den Griffen und Knöpfen an.
7. Trocknen Sie keine nassen Kleidungsstücke usw. auf der Regelungseinheit, da dies zu einer unzulässigen Messung des Thermostats führen kann.

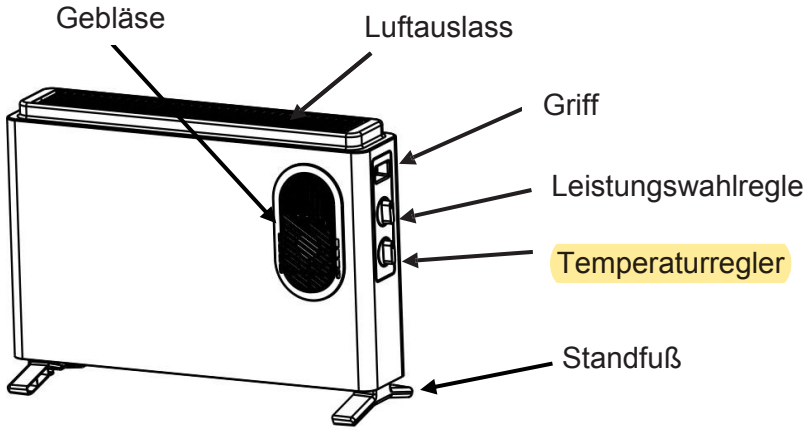
WARNHINWEIS

1. Die Oberflächentemperatur der Flansche ist während des Betriebs hoch, so dass alle Kinder im Bereich dieses Gerätes streng beaufsichtigt werden müssen.
2. Nicht an einem feuchten Ort verwenden, um einen elektrischen Schlag zu verhindern.
3. Keine Verwendung im Freien.
4. Falls während des Betriebs eine Störung auftritt, bringen Sie das Gerät bitte mitsamt der Wartungskarte zum nächstgelegenen Kundenservicezentrum. Das Gerät niemals eigenständig demontieren.
5. Achten Sie darauf, bei der Nichtbenutzung oder vor der Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose zu ziehen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

6. Verwenden sie dieses Heizgerät nicht in eng begrenzten Räumen, wenn sich darin Personen befinden, die nicht eigenständig den Raum verlassen können, es sei denn, sie stehen unter ständiger Beaufsichtigung.
7. Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder anderes brennbares Material mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
8. Verwenden Sie diese Heizung nicht in unmittelbarer Nähe eines Bades, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
9. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht, wenn es fallen gelassen wurde.
10. Nicht verwenden, wenn das Heizgerät sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
11. Verwenden Sie dieses Heizgerät auf einer horizontalen und stabilen Oberfläche bzw. befestigen Sie es gegebenenfalls an der Wand.

BESCHREIBUNG DER TEILE



BEDIENHINWEISE

Montage der Standfüße

1. Drehen Sie den Heizkörper gemäß Abb. 1 auf den Kopf, mit dem Unterteil nach oben, und drehen Sie die vorhandenen Schrauben heraus.
2. Setzen Sie die Standfüße gemäß Abb. 2 an. Richten Sie das Befestigungsloch auf das Loch am Standfuß aus. Schieben Sie den Standfuß in Position, bis die Löcher am Standfuß mit dem Schraubenloch am Gerät übereinstimmen.
3. Stecken Sie die abgenommenen Schrauben durch die Befestigungslöcher und ziehen Sie sie diese am Geräteboden fest.
4. Nachdem die Montage abgeschlossen ist, drehen Sie den Heizkörper für den Einsatz wieder in die Betriebsstellung zurück.

Skizze für die Standfußmontage

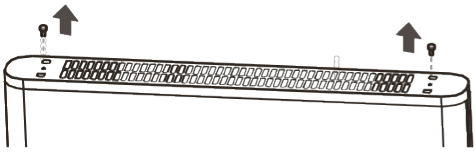


Abb. 1

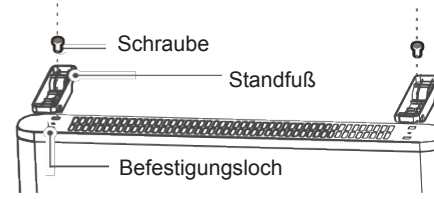


Abb. 2

BEDIENHINWEISE

● Kontrollen vor dem Einschalten des Geräts

1. Prüfen Sie, ob das Netzwerkkabel in einem gutem Zustand ist.
2. Das Gerät verwendet ein Netzteil für 220-240 V, 50 Hz. Stellen Sie bitte vor der Verwendung sicher, dass der Nennstrom der Steckdose die lokalen Geräteanforderungen erfüllt, ansonsten schließen Sie das Gerät an eine dafür entsprechend ausgelegte Steckdose an.

● Aufstellen des Geräts auf einem ebenen Untergrund

Bitte stellen Sie die Heizung auf einen ebenen Untergrund, es muss zumindest die Fläche unter dem Sockel der Heizung eben sein.

● Temperaturwahlregler

Stecken Sie den Netzstecker ein. Drehen Sie dann den Temperaturwahlregler im Uhrzeigersinn. Sobald Sie den „Klick"-Sound hören (weist darauf hin, dass die Temperaturregelung eingeschaltet ist), stellen Sie den Temperaturwahlregler auf das gewünschte Temperaturniveau ein.

● Leistungswahlregler

Drehen Sie den Leistungswahlregler, um zwischen den 5 Funktionen auszuwählen: II - 2000 W (Hoch + Gebläse ein), I - 1200 W (Niedrig + Gebläse ein), 0 (Aus), I - 1200 W (Niedrig + Gebläse aus), I - 2000 W (Hoch + Gebläse aus).

● Stromzufuhr ausschalten

A. Schalten Sie den Leistungswahlregler in die Aus-Position.

B. Drehen Sie den Temperaturwahlregler zurück in die Ausgangsposition.

C. Ziehen Sie den Netzstecker. Die Heizung erst einlagern, nachdem die gesamte Maschine abgekühlt hat.

● Sicherheitsschutz

1. Überhitzungsschutz: Diese Heizung umfasst ein Überhitzungsschutzsystem, welche das Gerät abschaltet, falls es aufgrund ungewöhnlicher Bedingungen überhitzt. In diesem Fall, schalten Sie die Heizung „AUS", ziehen Sie den Netzstecker und prüfen und entfernen Sie alle Objekte auf oder neben der Heizung. Lassen Sie das Gerät für ein paar Minuten abkühlen, stecken Sie den Stecker erneut ein und nehmen Sie den normalen Betrieb wieder auf.

TECHNISCHE PARAMETER

Produkt-modell	Wahlleistungsstufe (W)					Nenn-spannung (V)	Frequenz (Hz)	Strom-last Steck-dose (A)
	Aus	Niedrig + Gebläse aus	Hoch + Gebläse aus	Niedrig + Gebläse ein	Hoch + Gebläse ein			
NDK20-21AF	0	1200	2000	1200	2000	220-240	50	10

* Alle Leistungsparameter in der obigen Tabelle wurden vor der Auslieferung gemessen und dienen nur als Referenz.

SICHERHEITSSTEUERUNG

Ihr Heizgerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Heizgerät bei Überhitzung oder Fehlfunktion durch eine thermische Abschaltung ausschaltet und sich nach Abkühlung des Gerätes wieder zurückstellt. Bei fortdauernder Überhitzung oder Fehlfunktion, bringen Sie das Heizgerät zur Überprüfung zu einer zugelassenen Kundendienststelle.

WEITERE FUNKTIONEN

Dieses Heizgerät verfügt über weitere Funktionen:

- Bequemer Tragegriff - ermöglicht einen einfachen Transport von Raum zu Raum.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Ihr Heizgerät nicht funktioniert, befolgen Sie bitte diese Anweisungen:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fehlerstromschutzschalter oder Ihre Sicherung ordnungsgemäß funktionieren.
- Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät eingesteckt ist und dass die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert.
- Prüfen Sie, ob etwaige Hindernisse vorhanden sind. Wenn Sie ein Hindernis finden, schalten Sie das Heizgerät „AUS“. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie ein paar Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist. Entfernen Sie das Hindernis vorsichtig. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie die Heizung erneut ein, indem Sie sich auf die BETRIEBSANWEISUNG beziehen.

HINWEIS: FALLS EIN PROBLEM MIT IHREM HEIZGERÄT AUFTRITT, BEZIEHEN SIE SICH BITTE AUF DIE GARANTIEINFORMATIONEN.

BITTE VERSUCHEN SIE NICHT, EIGENSTÄNDIG DAS GERÄT ZU ÖFFNEN ODER ZU REPARIEREN. ANDERNFALLS ERLISCHT DIE GARANTIE UND ES KÖNNTE ZU SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN FÜHREN. WENN DAS PROBLEM WEITERHIN BESTEHT, KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER BEACHTUNG DER SERVICE- UND SUPPORTINFORMATIONEN AUF DER NACHFOLGENDEN SEITE.

REINIGUNG UND LAGERUNG

Es wird empfohlen, das Heizgerät mindestens einmal während der Betriebssaison zu reinigen, um ein optimales Leistungsniveau zu gewährleisten. **SCHALTEN SIE VOR DER REINIGUNG STETS DEN BETRIEBSSCHALTER AUS UND ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER DES HEIZGERÄTS.** Bewahren Sie den Karton für die Lagerung außerhalb der Betriebssaison auf.

- Schalten Sie das Heizgerät „**AUS**“, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Heizgerät abgekühlt ist.
- Verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um die Außenflächen des Heizgeräts zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Putz- oder Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Heizgerät niemals in Wasser.
- Verpacken Sie das Heizgerät im Originalkarton und lagern Sie es an einem kühlen und trockenen Ort.
- Vermeiden Sie Quetschungen oder Kratzer am Produkt, um Schäden an der Oberflächenbeschichtung und Rostbildung zu vermeiden.

Tabelle mit Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte					P
Modellkennung(en): NDK20-21AF					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmezufuhr - nur für elektrische Speicherheizgeräte / lokale Raumheizgeräte (eines auswählen)	
Nennwärmeleistung	Pnom	2.0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	Pmin	1.2	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung für Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	Pmax,c	2.0	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung für Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Hilfsstromverbrauch				Wärmezufuhr mit Gebläseunterstützung	[nein]
Bei Nenn-wärmeleistung	elmax	N/A	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturregelung (eine auswä hlen)	
Mindestwärme-leistung	elmin	N/A	kW	Einstufige Wärmeleistung und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Im Standby-Modus	elSB	N/A	W	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]
				Raumtemperaturregelung mit mechanischem Thermostat	[ja]
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitgeber	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitgeber	[nein]
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung mit Präsenzsensorik	[nein]
				Raumtemperaturregelung mit Erkennungsmodus für geöffnete Fenster	[nein]
				Mit Fernbedienungsregelung	[nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				Mit Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				Mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Kontaktdaten	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760 Eschborn, Germany				

Anmerkung:
Bei elektrischen Raumheizgeräten darf die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz η_s nicht schlechter sein, als der angegebene Wert für die Nennwärmeleistung des Geräts.

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn

Telefon: 06196-90 20 - 0
Fax: 06196-90 20 -120
Internet: www.midea.com/de

Kundendienst:
Telefon: 06196-90 20 - 0
Fax: 06196-90 20 -120
E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.
Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.
Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Garantiebedingungen

Dieses Gerät wurde gemäß den modernsten Methoden gefertigt und getestet. Der Verkäufer garantiert einwandfreies Material und ordnungsgemäße Fertigung für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Verkaufsdatum für den Endverbraucher. Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet.

Der Garantieanspruch erlischt bei einem Eingriff des Käufers oder Dritten. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, fehlerhafte Installation oder Lagerung, unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder andere äußere Einflüsse verursacht werden, fallen nicht unter diese Garantie.

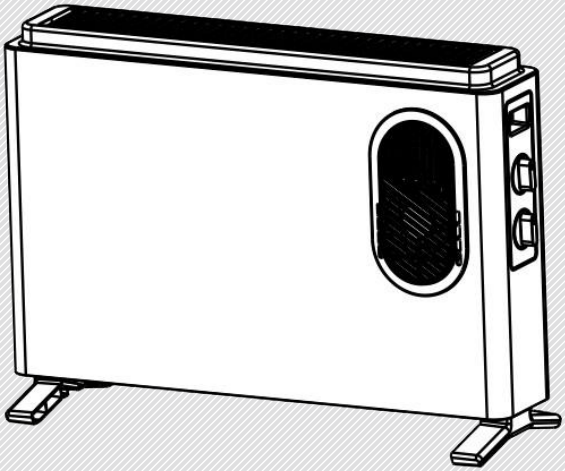
Bei Reklamationen behält sich der Hersteller das Recht vor, defekte Teile nachzubessern oder das Gerät zu ersetzen oder auszutauschen.

Nur wenn es nicht möglich ist, den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts durch Reparatur oder Austausch des Gerätes zu erreichen, kann der Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Kaufdatum eine Minderung des Kaufpreises oder die Aufhebung des Kaufvertrags verlangen.
Schadenersatzansprüche, auch für Folgeschäden, sind ausgeschlossen, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit.

Der Garantieanspruch besteht nur bei Vorlage des Produkts und des Kaufbelegs. Diese Garantie ist innerhalb Deutschlands gültig.

Importiert durch:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany



OWNER'S MANUAL

CONVECTION HEATER

MODEL: NDK20-21AF

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Attention: Pictures in the IM are for reference only.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1.  Warning: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The heater must not be located immediately below a socket -outlet.
5. Only used as portable appliance. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
6. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
   Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
7. This heater cannot achieve accurate temperature control of the enviroment, and thus cannot be used as insulation device for storage environment, items, animals and plants.

IMPORTANT SAFEGUARDS

8. **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

9.  **Correct Disposal of this product**

   This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

   WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING, DO NOT COVER THE HEATER.

IMPORTANT SAFEGUARDS

CAUTION

1. Never use the unit in places where are not even or unstable.
2. Do not insert and pull out the plug with wet hand, as this may cause electrical shock, power supply capacity should be enough.
3. The heater must only be used in the upright position. Never use when the unit is fallen over.
4. The unit should be far away from the object flammable or easy deform during uses.
5. Do not allow smashing the surface with rod or sharp hard tools, as this may cause deform and get rusty because of damage of paint coat.
6. Unit surface temperature of the flanges is high, thus do not touch it except handle, knobs.
7. Don't heat wet clothing etc. on the surface of the control chamber, as this may cause undue move of the thermostat.

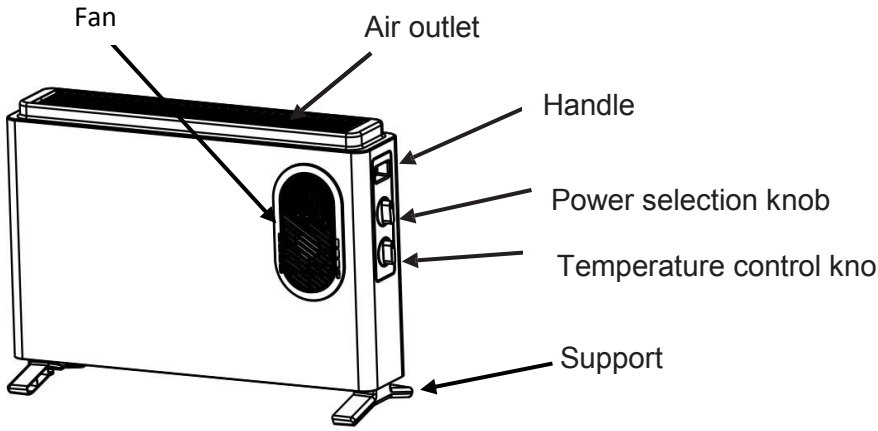
WARNING

1. The surface temperature of the flanges is high, during use, thus closely supervise any children in the area of this appliance.
2. Do not use on a wet place to prevent electrical shock.
3. Do not use out of the house.
4. If malfunctions happen during operation please put it to nearby appointed service center with the maintenance card. Never disassemble it by yourself.
5. Be sure to pull out the plug from an outlet when not in use and before cleaning.
6. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
7. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

IMPORTANT SAFEGUARDS

8. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
9. Do not use this heater if it has been dropped.
10. Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
11. Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.

PARTS DESCRIPTION



INSTRUCTIONS FOR USE

Support installation

1. According to fig.1, turn the body down with the bottom upward, and the screw out onboard screws.
2. According to fig.2, remove the supports. Aim the buckle on the support at the hole, push the supporting foot until the holes on support coincides with the screw hole on the machine.
3. Penetrate the removed screws through the support holes and tighten in the machine table.
4. After the installation is completed, turn the body upward for use.

Support installation diagram

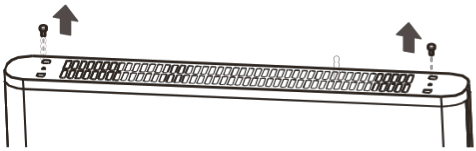


Figure 1

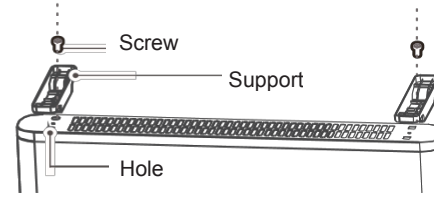


Figure 2

INSTRUCTIONS FOR USE

● Check before turning on the machine

1. Check if the power wire is under good condition.
2. The product adopts 220V~240V 50Hz AC power supply, before use, please confirm if the rated current of the power socket meets the local requirements, otherwise, please replace it with the qualified socket.

● Put the machine on the flat place

Please put the heater on the flat place, at least the surface below the base of the heater must be flat.

● Temperature Control Knob

Insert the plug into the power socket, then turn the Temperature Control knob clockwise, when hearing the “popping ”sound (it means the temperature controller is on), adjust the Temperature Control knob to the desired temperature level.

● Power Selection Knob

Turn the Power selection knob to select between 5 functions: II 2000W (High+Fan on), I 1200W (Low+Fan on), 0(Off), I 1200W (Low+Fan off), I 2000W (High+Fan off).

● Turn off the Heater

A. Turn the Power selection knob to OFF position.
B. Turn the Temperature Control knob anticlockwise to the initial position.
C. Remove the power plug, store the heater after the entire machine has become cool.

● Safety Protection

1. Overheat protection: This heater includes an Overheat Protection System that shuts the unit off if it overheats due to abnormal conditions. If this occurs turn the heater “OFF”, unplug it, and inspect and remove any objects on or adjacent to the heater. Allow it to cool for a few minutes, plug it back in, and resume normal operation.

TECHNICAL PARAMETERS

Product model	Selectable power(W)					Rated voltage (V)	Frequency (Hz)	Socket load current (A)
	Off	Low +Fan off	High +Fan off	Low +Fan on	High +Fan on			
NDK20-21AF	0	1200	2000	1200	2000	220-240	50	10

* All performance parameters in the table above were measured before delivery and are for reference only.

SAFETY CONTROL

Your heater is fitted with a safety device that switches off the heater by thermal cut-off in the event of overheating or malfunction, It will reset when the appliance cool down. If overheating or malfunctions continue, return the heater to an Approved Service Agent for examination.

ADDITIONAL FEATURES

This heater has additional features:
• Convenient Carry Handle – allows for easy transport from room to room.

TROUBLESHOOTING

If your heater fails to operate, please follow these instructions:
• Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly.
• Be sure the heater is plugged in and that the electrical outlet is working properly.
• Check for any obstruction. If you find any obstruction, turn the heater "**OFF**". Unplug the heater and wait a few minutes for it to cool down. Carefully remove the obstruction. Plug the heater in and turn it on again by referring to the OPERATING INSTRUCTIONS.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR HEATER, PLEASE SEE THE WARRANTY

INFORMATION FOR INSTRUCTIONS. PLEASE DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE HEATER YOURSELF. DOING SO MAY VOID THE WARRANTY AND COULD CAUSE DAMAGE OR PERSONAL INJURY. IF THE PROBLEM STILL PERSISTS, PLEASE CONTACT US BY REFERRING TO THE SERVICE & SUPPORT INFORMATION ON THE FOLLOWING PAGE.

CLEANING AND STORAGE

It is recommended that the heater be cleaned at least one time during the operating season in order to provide the optimum level of performance. **ALWAYS TURN THE POWER SWITCH OFF AND UNPLUG THE HEATER BEFORE CLEANING.** Be sure to save the box for off-season storage.
• Turn the heater "**OFF**", unplug it and wait for the heater to cool down.
• Use a dry cloth to clean only external surfaces of the heater.
• Do not use any cleaning agents or detergents.
• Never immerse the heater in water.
• Pack the heater in the original carton and store it in a cool and dry place.
• Avoid bruising or scratching products to avoid surface coating damage and rust.

Table for information requirements for electric local space heaters				P	
Model identifier(s): NDK20-21AF					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	Pnom	2.0	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.2	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax	2.0	kW	Electronic heat charge control with room and/ or outdoor	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	elmax	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	elmin	N/A	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	N/A	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible) No	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760 Eschborn, Germany				
Remark: For electric local space heaters ,the measured seasonal space heating energy efficiency η_s cannot be worse than the declared value at the nominal heat output of the unit					

Warranty policy / service

We congratulate you to your new device and are convinced that you will be satisfied and have your joy with this modern appliance**.**

However, if you recognize a reason for a complaint, please contact us:

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhar d-Str. 14
65760 Eschborn

Tel.: 06196-90 20 - 0
Fax: 06196-90 20 -120
Homepage: www.midea.com/de

Im Servicefall:
Tel.: 06196-90 20 - 0
Fax.: 06196-90 20 -120
Email: kundenservice@midea.com

In case of a technical fault, enter your exact address, telephone number, sales contract number and Device type (from the type plate of the device).
A precise fault description saves you time and money. For special questions, please contact the customer service center.

Before calling for service:

Please check whether there is an operating error or a cause that has nothing to do with the function of your device.
Please observe the note in the user manual and check whether:

- The power plug is connected
- The power plug may be damaged
- Electricity is available

Warranty terms

This device has been manufactured and tested according to the most modern methods. The seller warrants for faultless material and proper manufacture for a period of 36 months from the date of sale to the end user. The unit is not suitable for commercial use.

The claim under guarantee lapses in the event of intervention by the Buyer or by a third party. Damage caused as a result of improper handling or operation, incorrect installation or storage, improper connection or installation as well as an act [...] of God or other external factors shall not be covered by this warranty.

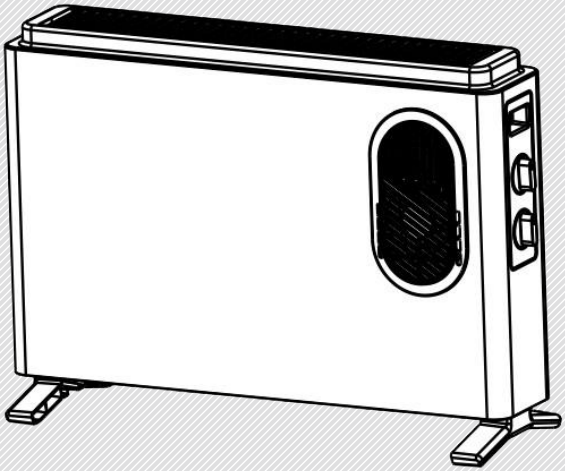
When claims are submitted, the manufacturer reserves the right to make improvements to defective parts or to replace or exchange the device.

Only if it is not possible to achieve the intended use of the device by repairing or replacing the device, the buyer can demand a reduction of the purchase price or the cancellation of the purchase contract within 6 months from the date of purchase.
Claims for damages, including consequential damages, are excluded unless they are based on intent or gross negligence.

The guarantee claim exists only with submission of the product and the purchase receipt. This warranty is valid within Germany.

Importer by:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14
65760 Eschborn
Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany



MANUEL DE L'UTILISATEUR

RADIATEUR A CONVECTION

MODELE: NDK20-21AF

Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Attention : Les illustrations dans le manuel sont présentes uniquement à titre de référence.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1.  Avertissement: Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.
2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou par une personne ayant une qualification similaire afin d'éviter un danger.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus.
   Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
4. Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant.
5. Ne pas utiliser ce radiateur à proximité d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
6. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
   Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position normale de fonctionnement prévue, et s'ils sont supervisés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer l'entretien par l'utilisateur.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

7. Ce radiateur ne permet pas de contrôler précisément la température de l'environnement et ne peut donc, à ce titre, être utilisé comme dispositif d'isolation pour l'environnement de stockage, pour les objets, les animaux et les plantes.
8. **ATTENTION — Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut être particulièrement vigilant dans les endroits où se trouvent des enfants et des personnes vulnérables.**
9.  **Élimination correcte de ce produit**
   Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers, cela dans toute l'UE. Afin de prévenir tout dommage éventuel pour l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, il convient de le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Celui-ci pourra prendre en charge ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.
   AFIN D'EVITER TOUTE SURCHAUFFE, NE PAS COUVRIR LE CHAUFFAGE.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

PRÉCAUTION

1. Ne jamais utiliser l'appareil sur des surfaces qui ne sont pas planes ou stables.
2. Ne pas insérer ni retirer la prise en ayant les mains mouillées, cela pouvant provoquer une décharge électrique.
3. Le radiateur doit être utilisé uniquement en position verticale. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque celui-ci est tombé.
4. L'appareil doit être éloigné de tout objet inflammable ou facile à déformer pendant son utilisation.
5. Eviter tout choc sur la surface à l'aide de tiges ou autres outils pointus et durs, cela pourrait la déformer et la faire rouiller en abîmant la couche de peinture.
6. La température en surface de l'appareil au niveau des ailettes est élevée, il ne faut donc toucher qu'au niveau de la poignée, ou des boutons.
7. Ne pas faire chauffer des vêtements humides, etc. sur la surface de la zone de contrôle, cela pourrait entraîner une modification accidentelle du thermostat.

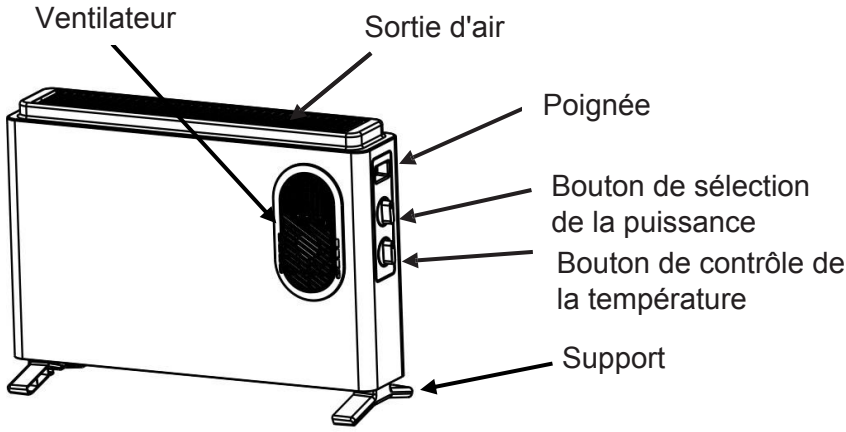
AVERTISSEMENT

1. Pendant l'utilisation, la température de surface au niveau des ailettes est élevée, surveiller donc de près les enfants qui se trouvent à proximité de cet appareil.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans un endroit humide afin d'éviter tout risque de choc électrique.
3. Ne pas utiliser en dehors de la maison.
4. Si des dysfonctionnements surviennent pendant le fonctionnement de l'appareil, veuillez le confier au centre de service agréé le plus proche avec la carte d'entretien. Ne jamais le démonter par vous-même.
5. Veiller à retirer la prise d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

6. Ne pas utiliser cet appareil dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par elles-mêmes, cela, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
7. Afin de réduire le risque d'incendie, maintenir les matières textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale d'un mètre de la sortie d'air.
8. Ne pas utiliser cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
9. Ne pas utiliser cet appareil s'il est tombé.
10. Ne pas utiliser l'appareil s'il présente des signes visibles de dommages.
11. Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou le fixer au mur, selon le cas.

DESCRIPTION DES PIECES



MODE D'EMPLOI

Installation du support

1. Comme indiqué sur l'illustration 1, tourner l'unité principale vers le bas avec le fond vers le haut, et dévisser les vis présentes.
2. Comme indiqué sur l'illustration 2, retirer les supports. Orienter la boucle du support vers l'orifice, pousser le pied de support jusqu'à ce que les orifices du support coïncident avec l'orifice de la vis de la machine.
3. Introduire les vis retirées dans les orifices de support et les visser sur l'appareil.
4. Une fois l'installation terminée, remettre l'unité principale à l'endroit pour pouvoir l'utiliser.

Schéma d'installation du support

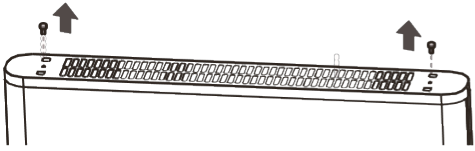


Illustration 1

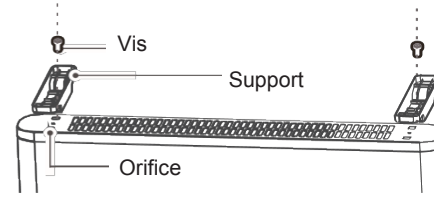


Illustration 2

● A vérifier avant de mettre la machine sous tension.

1. Vérifier si le câble d'alimentation est en bon état.
2. Le produit nécessite une alimentation électrique de 220-240V~ 50Hz, avant utilisation, merci de vérifier si le courant nominal de la prise de courant correspond aux exigences locales, sinon, merci de la remplacer par une prise qualifiée.

● Poser la machine sur un endroit plat.

Merci de placer le radiateur sur un endroit plat, il faut, au minimum, que la surface sous la base du radiateur soit plate.

● Bouton de Réglage de la Température.

Insérer la prise d'alimentation dans la prise murale, puis tourner le bouton de contrôle de la température dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque vous entendez un "pop" sonore (cela signifie que le contrôleur de température est activé), régler le bouton de contrôle de la température au niveau de température souhaité.

● Bouton de sélection de l'intensité

Tourner le bouton de sélection de la puissance pour choisir parmi 5 fonctions : II 2000W (Elevé + Ventilateur activé), I 1200W (Faible + Ventilateur activé), 0(Désactivé), I 1200W (Faible + Ventilateur activé), I 2000W (Faible + Ventilateur désactivé).

● Éteindre le Dispositif de Chauffage

A. Tourner le bouton de sélection de l'intensité sur la position OFF.

B. Tourner le bouton de contrôle de la température dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre jusqu'à la position initiale.

C. Retirer la prise d'alimentation, ranger l'appareil de chauffage une fois que la machine a complètement refroidi.

● Protection de Sécurité

1. Protection contre la surchauffe : Cet appareil de chauffage comprend un système de protection contre la surchauffe qui éteint l'appareil s'il surchauffe en raison de conditions anormales. Si cela se produit, éteindre l'appareil, le débrancher, l'inspecter et retirer tout objet se trouvant sur l'appareil ou à proximité. Le laisser refroidir pendant quelques minutes, puis le rebrancher et reprendre le fonctionnement normal.

PARAMETRES TECHNIQUES

Modèle du produit	Puissance sélectionnable (W)					Tension nominale (V)	Fréquence (Hz)	Courant de charge de la prise (A)
	Désactivé	Faible + Ventilateur éteint	Elevé + Ventilateur éteint	Faible + Ventilateur éteint	Elevé + Ventilateur éteint			
NDK20-21AF	0	1200	2000	1200	2000	220-240	50	10

* Tous les paramètres de performance figurant dans le tableau ci-dessus ont été mesurés avant la livraison et ne sont donnés qu'à titre indicatif.

CONTROLE DE SECURITE

L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui désactive l'appareil par coupure thermique en cas de surchauffe ou de dysfonctionnement, il se réinitialise lorsque l'appareil refroidit. Si la surchauffe ou les dysfonctionnements persistent, retourner l'appareil à un Agent de Service Agréé pour examen.

CARACTERISTIQUES SUPPLEMENTAIRES

Ce radiateur dispose des caractéristiques supplémentaires :
• Poignée de Transport Pratique - permet de transporter facilement l'appareil de pièce en pièce.

DEPANNAGE

Si votre appareil ne fonctionne pas, merci de suivre les instructions suivantes :
• Vérifier que le disjoncteur ou le fusible de votre circuit fonctionne correctement.
• Vérifier que l'appareil soit branché et que la prise électrique fonctionne correctement.
• Vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction. Si vous détectez une obstruction, mettre le radiateur sur '**OFF**'. Le débrancher et attendre quelques minutes afin qu'il refroidisse.Retirer délicatement l'obstruction. Brancher le radiateur et le remettre en marche en vous référant aux INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

Remarque : si vous rencontrez un problème avec votre appareil, merci de consulter les informations relatives à la garantie.

Informations pour les instructions. Ne pas essayer d'ouvrir ou de réparer le radiateur soi-même. Cela pourrait annuler la garantie et causer des dommages ou des blessures. Si le problème persiste, merci de nous contacter en se référant aux informations de service et d'assistance sur la page suivante.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Il est recommandé de nettoyer l'appareil de chauffage au moins une fois pendant la saison de fonctionnement afin de fournir un niveau de performance optimal. **TOUJOURS ÉTEINDRE L'APPAREIL VIA L'INTERRUPTEUR ET LE DÉBRANCHER AVANT DE LE NETTOYER**.
Assurez-vous de conserver la boîte pour le stockage hors saison.
• Eteindre l'appareil en position "OFF", le débrancher et attendre qu'il refroidisse.
• Utiliser un chiffon sec pour nettoyer uniquement les surfaces externes de l'appareil.
• Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou de détergents.
• Ne jamais immerger le radiateur dans de l'eau.
• Emballer le radiateur dans son carton d'origine et le stocker dans un endroit frais et sec.
• Eviter les chocs ou rayures sur les produits afin de ne pas endommager le revêtement de surface et éviter la rouille.

Tableau des exigences en matière d'information pour les chauffages électriques locaux					P
Identifiant(s) du modèle : NDK20-21AF					
Elément	Symbole	Valeur	Unité	Elément	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation locale (sélectionner une option)	
Puissance thermique nominale	Pnom	2.0	kW	Régulation manuelle de la charge thermique, avec thermostat intégré	[Non]
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1.2	kW	Régulation manuelle de la charge thermique avec retour d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	[Non]
Puissance maximale de chaleur continue	Pmax,c	2.0	kW	Régulation électronique de la charge thermique avec retour d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	[Non]
Consommation électrique auxiliaire				Sortie de chaleur assistée par ventilateur	[Non]
A puissance thermique nominale	elmax	N/A	kW	Type de contrôle de la puissance calorifique et de la température ambiante (sélectionner une option)	
A puissance thermique minimale	elmin	N/A	kW	Sortie de chaleur en une seule étape et pas de contrôle de la température ambiante	[Non]
En mode de veille	elSB	N/A	W	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[Non]
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	[Oui]
				Avec contrôle électronique de la température ambiante	[Non]
				Régulation électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne	[Non]
				Régulation électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	[Non]
				Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)	
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[Non]
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	[Non]
				Avec option de contrôle de distance	[Non]
				Avec contrôle adaptatif du démarrage	[Non]
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	[Non]
				Avec capteur à ampoule noire	[Non]
Coordonnées de contact :	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760 Eschborn, Germany				

Remarque:
Concernant les chauffages électriques locaux, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée du chauffage des locaux η_s ne peut être inférieure à la valeur déclarée à la puissance thermique normale de l'appareil.

Politique de garantie / service

Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre nouvel appareil et sommes convaincus que vous serez satisfait et apprécierez cet appareil moderne.

Toutefois, si vous reconnaissez un motif de plainte, veuillez nous contacter :

Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14 65760 Eschborn	Téléphone: 06196-90 20 - 0 Fax: 06196-90 20 -120 Pag d'accueil: www.midea.com/de	En cas de dépannage: Téléphone: 06196-90 20 -120 Fax: 06196-90 20 -120 Email: kundenservice@midea.com

En cas de panne technique, indiquez votre adresse exacte, votre numéro de téléphone, le numéro du contrat de vente et le type d'appareil (d'après la plaque signalétique de l'appareil).
Une description précise de la panne vous permet d'économiser du temps et de l'argent. Pour toute question particulière, veuillez contacter le centre de service à la clientèle.

Avant d'appeler pour un dépannage:

Veuillez vérifier s'il y a une erreur de fonctionnement ou une cause qui n'a rien à voir avec le fonctionnement de votre appareil.
Veuillez respecter les consignes figurant dans le manuel d'utilisation et vérifier si :

- La fiche d'alimentation est branchée
- La prise de courant n'est pas endommagée
- L'électricité est disponible

Conditions de garantie

Cet appareil a été fabriqué et testé selon les méthodes les plus modernes. Le vendeur garantit un matériel irréprochable et une fabrication correcte pendant une période de 24 mois à compter de la date de vente à l'utilisateur final. L'appareil n'est pas adapté à un usage commercial.

Le droit à la garantie s'éteint en cas d'intervention de l'acheteur ou d'un tiers.
Les dommages causés par une mauvaise manipulation ou utilisation, une installation ou un stockage incorrect, un raccordement ou une installation incorrecte ainsi que par un cas de force majeure ou d'autres facteurs externes ne sont pas couverts par la présente garantie.

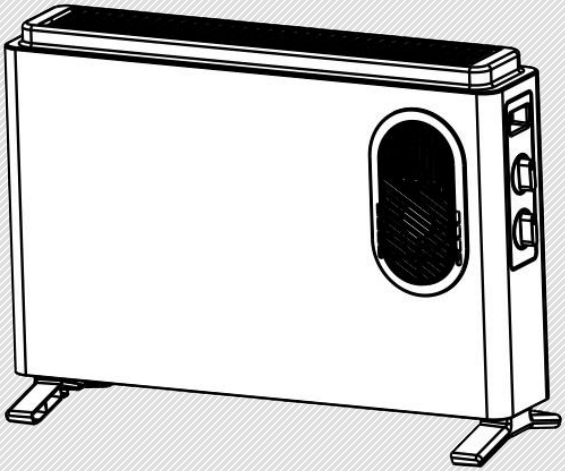
En cas de réclamation, le fabricant se réserve le droit d'apporter des améliorations aux pièces défectueuses ou de remplacer ou d'échanger l'appareil.

Dans le cas uniquement où il n'est pas possible d'atteindre l'utilisation prévue de l'appareil en le réparant ou en le remplaçant, l'acheteur peut demander une réduction du prix d'achat ou l'annulation du contrat d'achat dans un délai de 6 mois à compter de la date d'achat.
Les demandes de dommages et intérêts, y compris les dommages indirects, sont exclues, sauf si elles sont fondées sur une intention ou une négligence grave.

La demande de garantie n'existe qu'avec la présentation du produit et du reçu d'achat. Cette garantie est valable en Allemagne.

Importé par:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany



MANUALE D'USO

RISCALDATORE A CONVEZIONE

MODELLO: NDK20-21AF

Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

Attenzione: le immagini nella manuale sono solo per riferimento.

MISURE IMPORTANTI DI TUTELA

1.  Attenzione: per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal rivenditore o da una persona altrettanto qualificata al fine di evitare qualsiasi pericolo.
3. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono supervisionati o hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi.
   I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Il riscaldatore non deve essere collocato direttamente sotto una presa di corrente.
5. Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
6. I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
   I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se questo è stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e se sono stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra 3 anni e meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione.

MISURE IMPORTANTI DI TUTELA

7. Questo riscaldatore non può garantire un controllo accurate della temperatura dell'ambiente e pertanto non può essere utilizzato come dispositivo di isolamento per l'ambiente di stoccaggio, oggetti, animali e piante.
8. **ATTENZIONE — alcuni componenti di questo prodotto possono surriscaldarsi e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.**
9.  **Smaltimento corretto del prodotto**
   Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, avvalersi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Questi possono ritirare il prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale.

   ATTENZIONE: PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO, NON COPRIRE IL RISCALDATORE.

MISURE IMPORTANTI DI TUTELA

ATTENZIONE

1. Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi non piani o instabili.
2. Non inserire ed estrarre la spina con mani bagnate, in quanto ciò potrebbe causare scosse elettriche. Accertarsi che la capacità di alimentazione sia sufficiente.
3. Il riscaldatore deve essere utilizzato solo in posizione verticale. Non utilizzare il dispositivo se cade o in posizione diversa.
4. Tenere il dispositivo lontano da oggetti infiammabili o facilmente deformabili durante l'uso.
5. Non danneggiare la superficie con oggetti duri o affilati, in quanto i danni al rivestimento della vernice possono causarne la deformazione e l'arruginimento.
6. Non toccare le flange della superficie del dispositivo in quanto la temperature è elevata, utilizzare solo la maniglia e le monopole.
7. Non riscaldare indumenti bagnati ecc. sulla superficie della camera di controllo, in quanto ciò potrebbe causare un eccessivo spostamento del termostato.

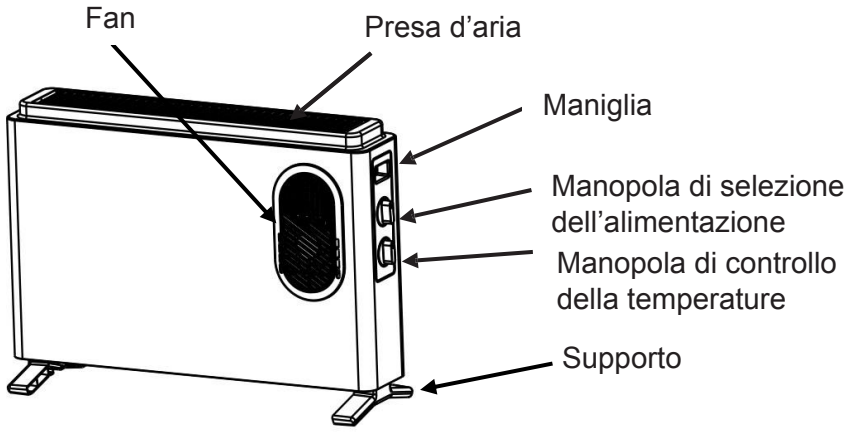
AVVERTENZA

1. Sorvegliare i bambini nelle vicinanze dell'apparecchio, in quanto la temperatura delle flange della superficie è elevata.
2. Non utilizzare su superfici bagnate, per evitare eventuali scosse elettriche.
3. Non usare all'esterno dell'abitazione.
4. In caso di malfunzionamento durante l'uso, si prega di portare l'apparecchio al centro di assistenza designato, insieme alla scheda di manuntenzione. Non smontare il dispositivo.
5. Assicurarsi di estrarre la spina dalla presa quando non in uso e prima della pulizia.
6. Non utilizzare il riscaldatore in stanze piccole, se occupate da persone che hanno bisogno di asssitenza per uscire dal luogo, a meno che non sia fornita una supervisione costante.

MISURE IMPORTANTI DI TUTELA

7. Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1m dalla presa d'aria.
8. Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca, doccia o piscina.
9. Non utilizzare il riscaldatore in caso sia caduto.
10. Non utilizzare se ci sono segni visibili di danni al riscaldatore.
11. Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.

DESCRIZIONE DELLE PARTI



ISTRUZIONI PER L'USO

Installazione del supporto

1. Ruotare l'apparecchio con il fondo rivolto verso l'alto e le viti di bordo verso l'esterno, come in fig.1.
2. Rimuovere i supporti. Puntare la fibbia sul supporto al foro, spingere il piede di supporto fino a quando i fori sul supporto coincidono con il foro della vite sul dispositivo, come in fig.2.
3. Inserire le viti rimosse attraverso i fori di supporto e stringere nella base della macchina.
4. Al termine dell'installazione, ruotare l'apparecchio verso l'alto per l'uso.

Diagramma dell'Installazione del supporto

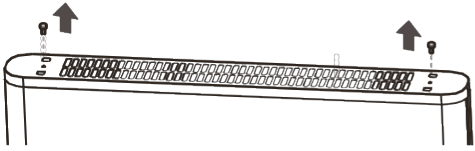


Figura 1

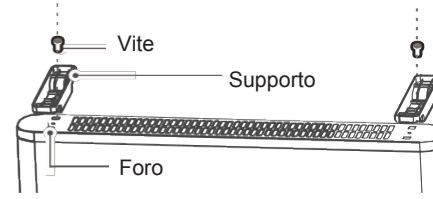


Figura 2

ISTRUZIONI PER L'USO

● Controllare prima di accendere il dispositivo

1. Verificare che il filo di alimentazione sia in buone condizioni.
2. Il prodotto adotta un alimentatore CA da 220V ~ 240V 50Hz, prima dell'uso, si prega di confermare che la corrente nominale della presa soddisfi i requisiti locali, altrimenti si prega di sostituirlo con la presa adatta.

● Posizionare l'apparecchio su una superficie piatta

Si prega di mettere il riscaldatore su un luogo piatto, almeno per quanto riguarda la superficie sotto la base del riscaldatore.

● Manopola di Controllo della Temperatura

Inserire la spina nella presa di corrente, quindi ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso orario, quando si sente il suono dello scatto (il che significa che il regolatore di temperatura è acceso), regolare la manopola di controllo della temperatura al livello di temperatura desiderato.

● Manopola di Selezione dell'Alimentazione

Ruotare la manopola di selezione della potenza per selezionare tra 5 funzioni: II 2.000 W (Alto+ventola accesa), I 1.200 W (Basso+ventola accesa), 0(Off), I 1.200 W (Basso+ventola spenta), I 2.000 W (Alto+ventola spenta).

● Spegnere il Riscaldatore

A. Ruotare la manopola di selezione dell'alimentazione in posizione OFF.

B. Ruotare la manopola di controllo della temperatura in senso antiorario nella posizione iniziale.

C. Rimuovere la spina di alimentazione, riporre il riscaldatore solo dopo che l'intera macchina si sia raffreddata.

● Protezione di Sicurezza

1. Protezione da surriscaldamento: il riscaldatore include un sistema di protezione da surriscaldamento che spegne l'unità se si surriscalda a causa di condizioni anomale. In questo caso, spegnere il riscaldatore, scollegarlo, ispezionarlo e rimuovere eventuali oggetti su o adiacenti al riscaldatore. Lasciare raffreddare per alcuni minuti, per poi riprendere il normale funzionamento.

PARAMETRI TECNICI

Modello di prodotto	Potenza selezionabile (W)					Tensione nominale (V)	Frequenza (Hz)	Corrente di carico della presa (A)
	Spento	Basso + Ventola spenta	Alto +Ventola spenta	Basso +Ventola accesa	Alto + Ventola accesa			
NDK20-21AF	0	1200	2000	1200	2000	220-240	50	10

* Tutti i parametri di prestazione nella tabella precedente sono stati misurati prima della consegna e sono solo di riferimento.

CONTROLLO DI SICUREZZA

Il riscaldatore è dotato di un dispositivo di sicurezza che spegne il riscaldatore attraverso il taglio termico in caso di surriscaldamento o malfunzionamento. Si resetterà quando l'apparecchio si sarà raffreddato. Se il surriscaldamento o i malfunzionamenti persistono, si prega di restituire il riscaldatore a un Agente di Servizio Approvato per l'ispezione.

FUNZIONALITÀ AGGIUNTIVE

Il riscaldatore ha delle caratteristiche aggiuntive:
- Una comoda maniglia di trasporto che ne consente un facile trasporto da una stanza all'altra.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il riscaldatore presenta dei malfunzionamenti, seguire le seguenti istruzioni:
- Assicurarsi che l'interruttore o il fusibile funzionino correttamente.
- Assicurarsi che il riscaldatore sia collegato e che la presa elettrica funzioni correttamente.
- Verificare che non ci siano eventuali ostruzioni. In caso di ostruzione, SPEGNERE il riscaldatore. Scollegare il riscaldatore e attendere qualche minuto perché si raffreddi.
  Rimuovere con cura l'ostruzione. Collegare il riscaldatore e riaccendere, facendo riferimento alle ISTRUZIONI PER L'USO.

NOTA: SE SI VERIFICA UN PROBLEMA CON IL RISCALDATORE, CONSULTARE LA GARANZIA.

INFORMAZIONI PER LE ISTRUZIONI: SI PREGA DI NON TENTARE DI APRIRE O RIPARARE IL RISCALDATORE DA SOLI. CIÒ POTREBBE ANNULLARE LA GARANZIA E CAUSARE DANNI O LESIONI PERSONALI. SE IL PROBLEMA PERSISTE, SI PREGA DI CONTATTARCI FACENDO RIFERIMENTO ALLE INFORMAZIONI DI SERVIZIO E SUPPORTO NELLA PAGINA SEGUENTE.

PULIZIA E STOCCAGGIO

Si raccomanda di pulire il termoventilatore almeno una volta durante la stagione operativa al fine di fornire il livello ottimale di prestazioni.
SPEGNERE SEMPRE L'INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE E SCOLLEGARE IL TERMOVENTILATORE PRIMA DELLA PULIZIA.
Assicurarsi di conservare la scatola per lo stoccaggio stagionale.
- SPEGNERE il termoventilatore, scollegarlo e attendere che si raffreddi.
- Utilizzare un panno asciutto per pulire solo le superfici esterne del riscaldatore.
- Non utilizzare agenti detergenti o detersivi.
- Non immergere mai in acqua.
- Imballare nel cartone originale e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Evitare urti o graffi per prevenire danni al rivestimento della superficie e ruggine.

Tabella per i requisiti informativi per i termoventilatori elettrici locali					P
ID modello: NDK20-21AF					
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Produzione di calore				Tipo di ingresso del calore, solo per termoventilatori di ambiente locali ad accumulo elettrici (selezionare uno)	
Produzione di calore nominale	Pnom	2.0	kW	Controllo manuale della carica termica, con termostato integrato	[no]
Produzione di calore minima (indicativa)	Pmin	1.2	kW	Controllo manuale della carica termica con feedback sulla temperatura ambiente e/o esterna	[no]
Produzione di calore continua massima	Pmax,c	2.0	kW	Controllo elettronico della carica termica con feedback sulla temperatura della stanza e/o esterna	[no]
Consumo ausiliario di elettricità				Uscita di calore assistita del ventilatore	[no]
Alla produzione di calore nominale	elmax	N/A	kW	Tipo di uscita di calore/controllo della temperatura ambiente (selezionarne uno)	
Alla produzione di calore minima	elmin	N/A	kW	Produzione di calore a stadio singolo e nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
In modalità standby	elSB	N/A	W	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
				Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	[sì]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
				Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer diurno	[no]
				Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[no]
				Altre opzioni di controllo (è possibile effettuare più selezioni)	
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di finestre aperte	[no]
				Con opzione di controllo della distanza	[no]
				con controllo di avvio adattivo	[no]
				con limitazione dell'orario di funzionamento	[no]
				con sensore lampadina spenta	[no]
Dati di contatto:	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Straße 14, 65760 Eschborn, Germany				
Osservazione: Per i termoventilatori elettrici locali, l'efficienza energetica del riscaldamento stagionale misurato η_s non può essere inferiore del valore dichiarato all'aumento di calore nominale dell'unità.					

Politica di garanzia/assistenza

Congratulazioni per l'acquisto di questo apparecchio: siamo convinti che sarete soddisfatti di questo moderno elettrodomestico.

Tuttavia, se avete un motivo per un reclamo, vi preghiamo di contattarci a:

Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str. 14 65760 Eschborn	Telefono: 06196-90 20 - 0 Fax: 06196-90 20 -120 Sito web: www.midea.com/de	In caso di assistenza: Telefono: 06196-90 20 - 0 Fax: 06196-90 20 -120 E-mail: kundenservice@midea.com

In caso di guasto tecnico, indicare l'indirizzo esatto, il numero di telefono, il numero di contratto di vendita e il tipo di apparecchio (sulla targhetta dell'apparecchio).
Una descrizione precisa del guasto vi fa risparmiare tempo e denaro. Per domande particolari, contattare il centro di assistenza clienti.

Prima di richiedere l'assistenza:

Verificare se c'è un errore di funzionamento o una causa che non ha nulla a che fare con la funzione dell'apparecchio. Consultare il manuale d'uso e verificare se:

- La spina di alimentazione è collegata
- La spina di alimentazione è danneggiata
- L'elettricità è disponibile

Termini di garanzia

Questo dispositivo è stato prodotto e testato secondo i metodi più moderni. Il venditore garantisce per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita all'utente finale che il materiale è privo di difetti.
L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale.

Il diritto di garanzia decade in caso di intervento da parte dell'acquirente o di terzi.
Non sono coperti dalla presente garanzia i danni causati da manipolazione o funzionamento impropri, installazione o stoccaggio non corretti, collegamento o installazione impropri, nonché da un evento [...] di forza maggiore o da altri fattori esterni.

In caso di reclami, il produttore si riserva il diritto di apportare miglioramenti alle parti difettose o di sostituire queste ultime o l'apparecchio.

Solo se non è possibile raggiungere l'uso previsto del dispositivo riparando o sostituendo il dispositivo, l'acquirente può richiedere una riduzione del prezzo di acquisto o la risoluzione del contratto di acquisto entro 6 mesi dalla data di acquisto.
Le richieste di risarcimento danni, compresi i danni derivanti, sono escluse, a meno che non siano basate su dolo o grave negligenza.

Il diritto di garanzia sussiste solo con la presentazione del prodotto e della ricevuta d'acquisto. La presente garanzia è valida in Germania.

Importato da:
Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str. 14
65760 Eschborn Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn, Germany